

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale

Sanitätsbetrieb Südtirol / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Betriebsabteilung für Vermögen und Technik / Ripartizione aziendale tecnica e patrimoniale

Amt für Neubauten / Ufficio nuove costruzioni

Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen / Costruzione e ammodernamento ospedale Bolzano

Genehmigung des Ausführungsprojekts – Approvazione del progetto esecutivo

Landesgesetz vom 3. Januar 2020, Nr. 1 Artikel 9 Absatz 2/Legge provinciale 3 gennaio 2020, n. 1 articolo 9 comma 2

Beschluss der Landesregierung/delibera della Giunta provinciale nr. 662 del/vom 13 giugno 2017

Beschluss des Generaldirektors/delibera del direttore generale nr. 2020-000056 del/vom 31.01.2020

Gegenstand/Oggetto:

BAU UND MODERNISIERUNG KRANKENHAUS BOZEN – NEUE KLINIK

Lieferung und Montage von einem Ultraschallgerät mit mittelhoher technologischer Ausstattung für die Kinder-chirurgie und von einem intraoperativen Ultraschallgerät für die allgemeine Chirurgie

COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO OSPEDALE DI BOLZANO – NUOVA CLINICA

Fornitura e montaggio di un Ecotomografo specialistico di fascia medio-alta per Chirurgia Pediatrica e di ecotomografo intraoperatorio per chirurgia generale

CUP: B43B97000000003

CIG: 9305448A9B

PRATICA: UNC-2022-10

1. Planer/Progettista: Tiemann-Petri und Partner, Biomedical Technology Consulting-BTC und AIG Associati Partner
Daten des Auftrages/Estremi incarico: Prot. Nr. 472003 del/von 20.08.2015, nr. 245396 del/von 19.04.2017, nr. p. bz
0800198 del/von 17.12.2018

2. Vorabprüfer/Verificatore (art. 26 D.Lgs. 50/2016):

Datum der Vorabprüfung/Data verifica: 30.06.2022

Ergebnis/Esito: positivo

Daten der Validierung/Estremi della validazione: n. 90

3. Andere eingeholte Gutachten/Altri pareri acquisiti: Sanitätsbetrieb Südtirol Prot. n. 0444797-BZ vom 01/07/2022 (für die Kinder-chirurgie) und prot. n. 0444777 -BZ vom 01/07/2022 (für die allgemeine Chirurgie) – parere prot. n. 0444797-BZ d.d 01/07/2022 (per chirurgia pediatrica) e prot. n. 0444777 -BZ d.d. 01/07/2022 (per chirurgia generale)

4. Projektunterlagen/Documentazione progettuale

**DOCUMENTI CHE NON FANNO PARTE
INTEGRANTE DEL CONTRATTO****Ecotomografo per Chirurgia Pediatrica**

M.8.V33D.01 RELAZIONE TECNICA DI
ACCOMPAGNAMENTO

**DOCUMENTI CHE FANNO PARTE DEL
CONTRATTO**

M.8.C33D.01 CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO PER
FORNITURE PARTE I E PARTE II

M.8.C33D.02 ELENCO DELLE PRESTAZIONI MINIME

M.8.C33D.03 MODULO OFFERTA

M.8.C33D.04 CRONOPROGRAMMA

M.8.C33D.05 STIMA COSTI

I seguenti disegni di progetto:

M.8.D33D.01 PIANO +4 ALA A

**PIANO DI SICUREZZA E DI
COORDINAMENTO****UNTERLAGEN, WELCHE NICHT BESTANDTEIL
DES VERTRAGES BILDEN****Ultraschallgerät für die Kinder-chirurgie**

TECHNISCHER BEGLEITBERICHT

**UNTERLAGEN, WELCHE BESTANDTEIL DES
VERTRAGES BILDEN**

BESONDERE VERTRAGSBEDINGUNGEN FÜR
LIEFERUNGEN TEIL I UND TEIL II

LISTE DER MINDESTLEISTUNGEN

WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT

TERMINPLAN

KOSTENSCHÄTZUNG

Folgende Pläne des Projektes:

EBENE +4 FLÜGEL 4

SICHERHEITS- UND KOORDINIERUNGSPLAN

DUVRI NKL	DUVRI NKL										
<p style="text-align: center;">DOCUMENTI CHE NON FANNO PARTE INTEGRANTE DEL CONTRATTO Ecotomografo per Chirurgia Generale</p> <p>M.8.V33E.01 RELAZIONE TECNICA DI ACCOMPAGNAMENTO</p> <p style="text-align: center;">DOCUMENTI CHE FANNO PARTE DEL CONTRATTO</p> <p>M.8.C33E.01 CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO PER FORNITURE PARTE I E PARTE II</p> <p>M.8.C33E.02 ELENCO DELLE PRESTAZIONI MINIME</p> <p>M.8.C33E.03 MODULO OFFERTA</p> <p>M.8.C33E.04 CRONOPROGRAMMA</p> <p>M.8.C33E.05 STIMA COSTI</p> <p>I seguenti disegni di progetto:</p> <p>M.8.D33E.01 PIANO +2 ALA B</p> <p style="text-align: center;">PIANO DI SICUREZZA E DI COORDINAMENTO</p> <p style="text-align: center;">DUVRI NKL</p>	<p style="text-align: center;">UNTERLAGEN, WELCHE NICHT BESTANDTEIL DES VERTRAGES BILDEN Ultraschallgerät für die allgemeine Chirurgie</p> <p>TECHNISCHER BEGLEITBERICHT</p> <p style="text-align: center;">UNTERLAGEN, WELCHE BESTANDTEIL DES VERTRAGES BILDEN</p> <p>BESONDERE VERTRAGSBEDINGUNGEN FÜR LIEFERUNGEN TEIL I UND TEIL II</p> <p>LISTE DER MINDESTLEISTUNGEN</p> <p>WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT</p> <p>TERMINPLAN</p> <p>KOSTENSCHÄTZUNG</p> <p>Folgende Pläne des Projektes:</p> <p>EBENE +2 FLÜGEL B</p> <p style="text-align: center;">SICHERHEITS- UND KOORDINIERUNGSPLAN</p> <p style="text-align: center;">DUVRI NKL</p>										
<p>5. Zusammenfassung der Kostenaufstellung /Riassunto del Quadro Economico</p> <p>a) Betrag der Lieferung /Importo della fornitura b) Unvorgesehenes / Imprevisti IVA incl. c) MwSt. 22%/ I.V.A. 22% d) Voraussichtlicher Gesamtbetrag / Importo totale previsto</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Betrag/Importo Sicherheitskosten inbegriffen /Costi sicurezza Inclusi</th> <th style="text-align: center;">Sicherheitskosten/ Costi sicurezza</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: right;">130.500,00 €</td> <td style="text-align: right;">190,56 €</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">2.610,00 €</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">28.710,00 €</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">161.820,00 €</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Betrag/Importo Sicherheitskosten inbegriffen /Costi sicurezza Inclusi	Sicherheitskosten/ Costi sicurezza	130.500,00 €	190,56 €	2.610,00 €		28.710,00 €		161.820,00 €	
Betrag/Importo Sicherheitskosten inbegriffen /Costi sicurezza Inclusi	Sicherheitskosten/ Costi sicurezza										
130.500,00 €	190,56 €										
2.610,00 €											
28.710,00 €											
161.820,00 €											
<p>6. Previsione di spesa – Augabenplanung</p> <p style="text-align: center;">Buchhalterische Deckung – Copertura contabile</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Jahr/anno</th> <th style="text-align: center;">Betrag</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">2022</td> <td style="text-align: right;">161.820,00</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2023</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2024</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2025</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>Investitionsausgaben – Finanziamento in conto capitale / Programm Jahr – programma anno 5879/20</p>	Jahr/anno	Betrag	2022	161.820,00	2023		2024		2025	
Jahr/anno	Betrag										
2022	161.820,00										
2023											
2024											
2025											
<p>Il presente provvedimento costituisce approvazione della progetto esecutivo ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 12 LP 16/2015 e art. 27 D.Lgs. 50/2016. Die vorliegende Maßnahme stellt die Genehmigung des Ausführungsprojektes im Sinne und mit Wirkung laut Artikel 12 LG 16/2015 und laut Artikel 27 GvD 50/2016 dar.</p>											
<p>Der Geschäftsführende Amtsdirektor – Il Direttore reggente d'ufficio Der Verfahrensverantwortliche – Il responsabile del procedimento (ing. Domenico Cramarossa) digital signiert/firmato digitalmente</p>											

/fg

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:
 LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.
 LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.